



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Autoclave	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01633-180213/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01633-180213	<b>Date</b> 2018-05-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-010-10523	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-7-40285 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-05-28</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MAKI, Christie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 891-6126 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD 2701 GRAND VALLEY RD PO BOX 1000A RR3 BRANDON Manitoba R7A5Y3 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
01633-180213/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
01633-180213

Amd. No. - N° de la modif.  
04  
File No. - N° du dossier  
WPG-7-40285

Buyer ID - Id de l'acheteur  
wpg010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La présente modification n° 004 à la demande de soumission 01633-180213/A visé modifié celle-ci.:

1. Voir à la page 7 of 12, 6.4.1 Période du contrat

**SUPPRIMER:**

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'au 31 juillet 2019  
inclusivement

**INSÉRER:**

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'au 30 septembre 2022  
inclusivement

2. Voir Annexe A, Besoin, Date de livraison obligatoire:

**SUPPRIMER:**

L'autoclave doit être livré au Centre de recherche et de développement de Brandon d'ici  
le 31 juillet 2018. La mise en service et la formation doivent être faites d'ici le 30  
septembre 2018.

**INSÉRER:**

L'autoclave doit être livré au Centre de recherche et de développement de Brandon d'ici  
le 31 août 2018. La mise en service et la formation doivent être faites d'ici le 30  
septembre 2018.

3. Voir Appendice 1 à l'annexe A, Critères obligatoires minimums, 5.2

**SUPPRIMER:**

L'appareil doit être livré d'ici le 31 juillet 2018.

**INSÉRER:**

L'appareil doit être livré d'ici le 31 août 2018.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT LES MÊMES.**